


JOYCE ROSENTHAL

# Auf dem Wasser durch **BERLIN**




12 ENTDECKERTOUREN

Edition  Maritim

# Inhalt

	Vorwort . . . . .	7
---	-------------------	---



## Touren nach Berlin

	<i>Die Alter-Fritz-Tour:</i> Über Oder-Havel-Kanal und Finowkanal in die Havel . . . . .	9
	<i>Die Karl-Marx-Tour:</i> Von der Oder nach Köpenick . . . . .	25
	<i>Die Von-Ribbeck-Tour:</i> Von Brandenburg an der Havel nach Potsdam . . . . .	37



## Touren in und um Berlin

	<i>Die Theodor-Fontane-Tour:</i> Von Köpenick ans Märkische Meer . . . . .	49
	<i>Die Albert-Einstein-Tour:</i> Schleusenlos von Werder nach Potsdam . . . . .	67
	<i>Die Hildegard-Knef-Tour:</i> Von Spandau über Brieselang . . . . .	83
	<i>Die Harald-Juhnke-Tour:</i> Große Rundtour von Potsdam nach Köpenick . . . . .	95
	<i>Die Otto-Suhr-Tour:</i> Ins Herz der Hauptstadt . . . . .	115
	<i>Die Heinrich-Zille-Tour:</i> Von Köpenick ins märkische Hollywood . . . . .	129
	<i>Die Paul-Lincke-Tour:</i> Von Spandau nach Köpenick . . . . .	143

## Tagestouren

	<i>Die Kleine-Cornelia-Tour:</i> Zum Baden in den Wannsee . . . . .	153
	<i>Die Sophie-Charlotte-Tour:</i> Tagesrundtour zum Schloss Charlottenburg . . . . .	159

	<b>Chartern in und um Berlin . . . . .</b>	<b>166</b>
---	--	------------

	<b>Ortsregister . . . . .</b>	<b>168</b>
	<b>Hafenregister . . . . .</b>	<b>168</b>



# Vorwort



Der Faszination des Wassers ist schwer zu widerstehen. Mit seiner Kraft treibt es an, es bewegt, begeistert und macht jede Stadt, die am Wasser liegt, zu einer besonderen. Das Schönste aber ist, dass das Wasser uns Bootsfahrern für ein paar Tage im Jahr die große Freiheit schenken kann.

Berlin ist wie geschaffen für eine unvergessliche Bootstour. Die Hauptstadt ist einzigartig und die Auswahl der Möglichkeiten unerschöpflich. Für jeden ist etwas dabei – Kulturinteressierte kommen auf den Wasserwegen in und rund um Berlin ebenso auf ihre Kosten wie Naturliebhaber, die Stille und landschaftliche Schönheit genießen wollen und vielleicht auch auf einzigartige Fotomotive hoffen. Jede Marina, jeder Verein und jeder Sportbootparkplatz hat einen ganz eigenen Charakter und eine individuelle Infrastruktur, sodass ihre Erkundung ein herrliches Abenteuer ist. Das Gefühl, sich mit der Ruhe des Wassers bewegen zu können, sorgt sofort nach dem Ablegen für eine verdiente Urlaubsstimmung.

Damit Sie Ihre Reise stressfrei und unkompliziert planen können, bieten die folgenden zwölf Touren Ihnen einen Wegweiser für Ihre Zeit auf dem Wasser in und um eine der quirligsten und grünsten Städte Deutschlands.

*Wichtig:* Die Karten in diesem Buch sind nur zur Planung zu verwenden und zur Navigation nicht geeignet. Bitte nutzen Sie unbedingt geeignete Wassersportkarten und erkundigen Sie sich vor Ihrem Törn beim Elektronischen Wasserstraßen-Informationsservice ([www.elwis.de](http://www.elwis.de)) nach aktuellen Sperrungen und Behinderungen.

Herzlich bedanken möchte ich mich bei allen Berliner Wassersportlern, Vereinen, Charterunternehmen und bei meiner Familie für die Inspiration und Unterstützung bei diesem Buch.

*Joyce Rosenthal*

# Schleusenlos von Werder nach Potsdam

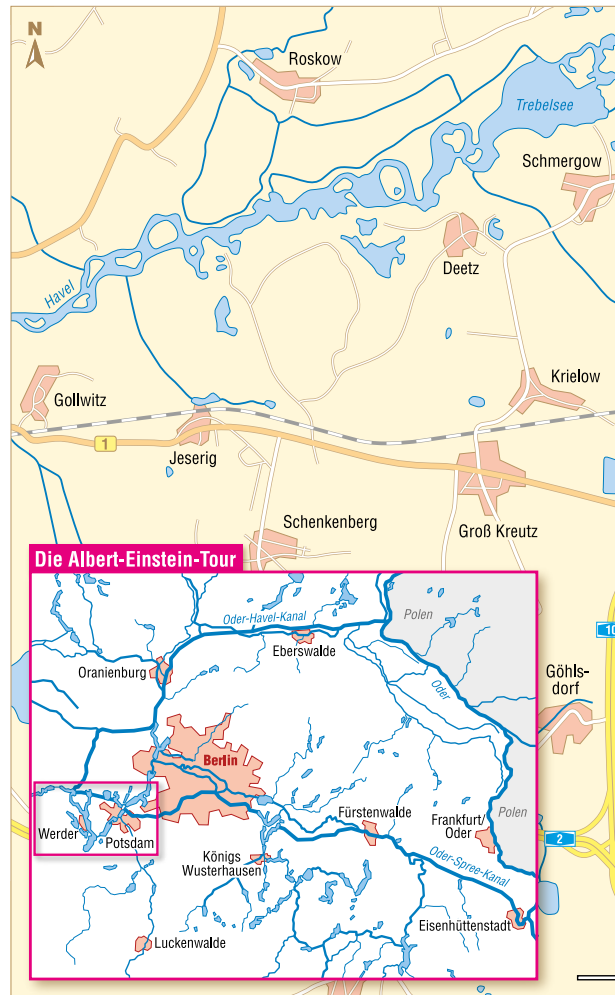
TOUR-INFOS	
Durchfahrtshöhe	3,80 m
Ausgangs- und Zielhafen	Marina Vulkan Werft, Marina Friedrichshöhe, Marina Zernsee
Tourlänge	40 km
Ungefähre Fahrtzeit	7 Stunden
Schleusen	0
Kombinierbar mit Tour(en)	Harald-Juhnke-Tour, Kleine-Cornelia-Tour, Hildegard-Knef-Tour, Paul-Lincke-Tour

Der große Physiker Albert Einstein war passionierter Segler. Zu seinem 50. Geburtstag bekam er vom Berliner Magistrat im März 1929 ein Grundstück in Caputh, einem Ortsteil der Gemeinde Schwielowsee, geschenkt, weigerte sich jedoch, dieses großzügige Präsent anzunehmen. Stattdessen entschied sich der eigensinnige und bescheidene Erfinder der Relativitätstheorie, selbst dort ein Grundstück zu erwerben. Seine Caputher Zeit bezeichnete er selbst als die schönste seines Lebens. Grund genug, um in diesem wunderschönen Revier eine Weile auf Einsteins Spuren zu wandeln.

Die schleusenlose, kleine Rundtour von Werder nach Potsdam und zurück ist landschaftlich eine der schönsten und kulturell reichsten, die das Havelland zu bieten hat. Jedem Kulturinteressierten wird der Anblick der altherwürdigen Schlösser und Paläste mit ihren großartigen Parkanlagen, die vom Wasser aus oft zum Greifen nah erscheinen, unvergesslich bleiben.

Auf der 40 Kilometer langen Rundreise gibt es unendlich viele Möglichkeiten, die Freizeit zu gestalten. Ob man auf den historischen Pfaden der Kürfürsten, Könige und Kaiser wandert, einen Blick auf alte Handwerkskunst werfen oder etwas für die Fitness tun möchte: Die kleine Tour bietet vielfältiges Urlaubsvergnügen.

Auch Freizeitkapitäne, die mit dem Daycruiser unterwegs sind, kommen während dieses Streifzugs

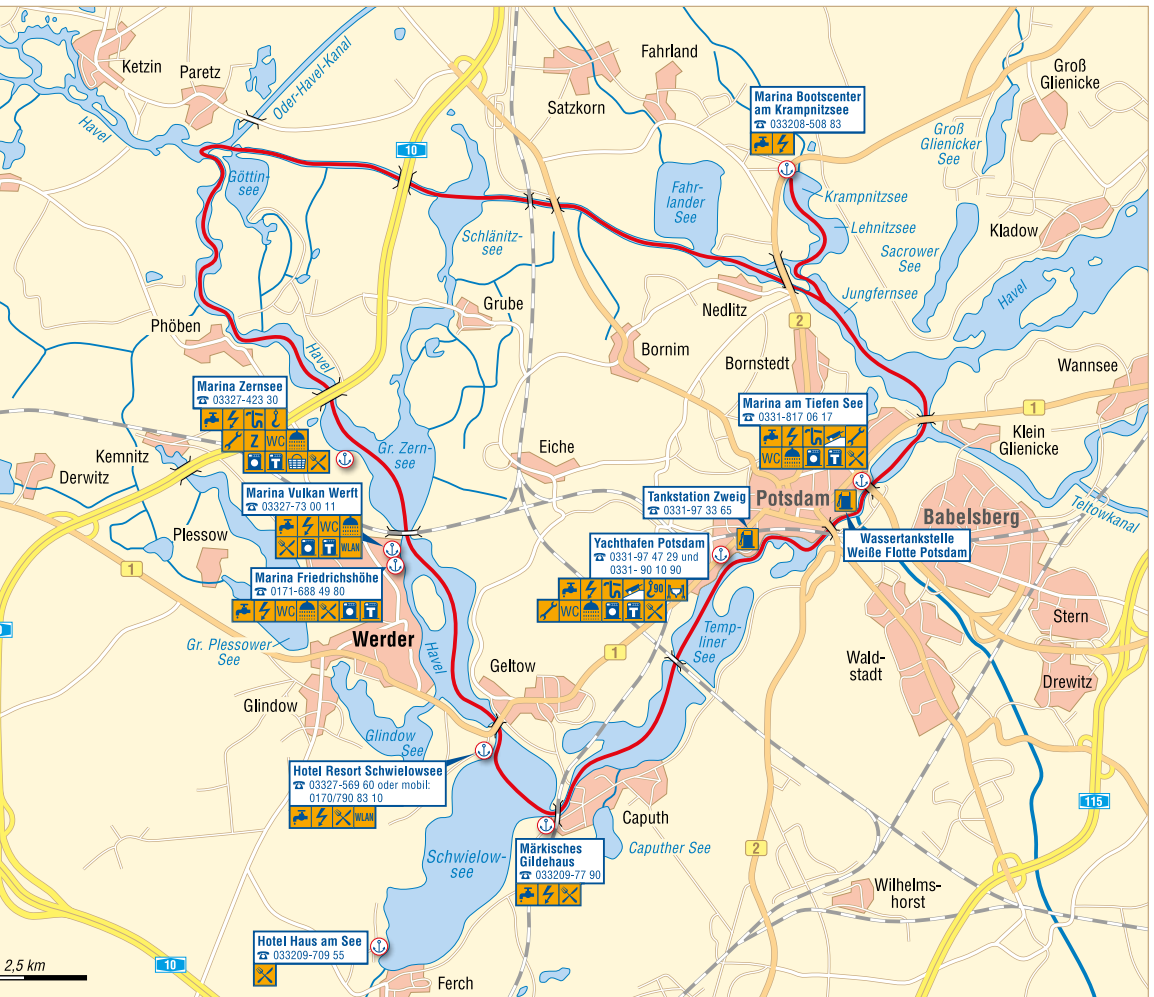


auf ihre Kosten. Einladende Hotels mit Gastliegeplätzen und schicke Marinas mit Gästezimmervermietung ersetzen Kajüte und Koje an Bord.

## Blütenstadt Werder

Ein Start in der Blütenstadt Werder ist im Frühling am schönsten, wenn das Städtchen regelrecht aufblüht. Denn der charmante Ort im Landkreis Potsdam-Mittelmark zählt zu den größten Obstanbaugebieten Deutschlands. Ein besonderes Highlight ist das Werder Baublütenfest, das jährlich in der letzten Aprilwoche stattfindet und mehrere Hunderttausend Besucher anlockt. Im Frühjahr kann

▷ *Wunderschön bummelt es sich entlang der hübschen Häuserfassaden in Werder.*





Ungewöhnliche Deko am Fischrestaurant Arielle

man sich vom Meer der blühenden Obstbäume berauschen lassen und den Rest des Jahres vom leckeren Destillat der Werder Obstbauern. Keiner versteht es so gut wie sie, das Obst auf diese Art zu veredeln.

Auch außerhalb der Baumbüte ist der staatlich anerkannte Erholungsort besonders für Genießer ein beliebtes Ziel. Die kleine Inselstadt lädt mit ihren Gässchen zu einem ausgedehnten Spaziergang entlang alter Fischerhäuschen ein und die Gastronomie zum Schlemmen regionaler Spezialitäten. Der Besuch eines Fischrestaurants sei jedem Nicht-Vegetarier empfohlen. Das Fischrestaurant

*Arielle* mit eigenem Bootsanleger, angeschlossener Fischerei und Räucherei bietet leckeren, frischen Fisch direkt auf den Tisch.

Sowohl die **Marina Vulkan Werft** als auch die **Marina Friedrichshöhe** bieten weit der historischen Altstadt gut ausgestattete Gastliegeplätze an. Der Bahnhof Werder ist in nur kurzer Zeit zu Fuß zu erreichen und macht einen Ausflug ins Zentrum Berlins in nur 30 Minuten möglich. Um den kleinen Hunger zwischendurch kümmert sich das freundliche Personal im Hafenbistro der Marina Vulkan Werft. Beide Marinas sind ein wunderbarer Ausgangspunkt für den Start einer unvergesslichen Reise.

### Marina Vulkan Werft



Potsdamer Havel km 10,3 linkes Ufer  
 Inhaber Raoul Ahne  
 Adolf-Damaschke-Straße 56-58  
 14542 Werder  
 Tel.: 03327-73 00 11  
 info@marina-vulkan.de  
 www.marina-vulkan.de

### Marina Friedrichshöhe



Potsdamer Havel km 10,33 linkes Ufer  
 Adolf-Damaschke-Straße 55  
 14542 Werder  
 Tel.: 0171-688 49 80  
 www.koeppe-gruppe.de  
 inklusive Ferienhäuservermietung

## Notwendiges und Freizeit



### Shopping

- *Norma*  
Adolf-Damaschke-Straße 60  
14542 Werder



### Restaurants & Cafés

- *Fischrestaurant Arielle*  
Fischerstraße 33  
14542 Werder  
Tel.: 03327-456 41  
[www.fischrestaurant-arielle.de](http://www.fischrestaurant-arielle.de)  
inklusive Zimmervermietung
- *Restaurant Zum Scharfrichter*  
Am Plantagenplatz  
14542 Werder  
Tel.: 03327-73 26 26  
[www.scharfrichterwerder.de](http://www.scharfrichterwerder.de)
- *Café an der Föhse*  
Torstraße 10  
14542 Werder  
Tel.: 03327-490 30



### Spielplätze

- *Uferstraße 10*  
14542 Werder
- *Dr.-Külz-Straße 12*  
14542 Werder



### Bootszubehör

- *Surf & Sail Wassersportzentrum*  
Gabriele Grahl  
Unter den Linden 1  
14542 Werder  
Tel.: 03327-432 95  
[www.surfundsail.de](http://www.surfundsail.de)



### Verkehrsanbindung

- *Bahnhof Werder*  
Eisenbahnstraße  
14542 Werder  
*Linie 607* von Potsdam über Caputh nach  
Ferch von Mai bis Oktober am Sa, So und  
an Feiertagen – die Ausflugslinie für  
Naturliebhaber und Kulturinteressierte

Als Stadt am Wasser bietet Werder ausgezeichnete Möglichkeiten für Freizeitskipper aller Art.





## Marina Zernsee



Potsdamer Havel km 7,8 linkes Ufer  
Zur Uferauae 1  
14542 Werder  
Tel.: 03327-423 30  
info@marina-zernsee.de  
www.marina-zernsee.de

Vom modernen Freizeithafen **Marina Zernsee** mit Komplettservice rund um Boot, Yacht und Familie lässt sich ebenfalls gut in See stechen. Auch wenn der Weg in den historischen Stadtkern mehr Zeit in Anspruch nimmt (mit dem Fahrrad erreicht man ihn in 15–20 Minuten), hat der Hafen seine Vorzüge. Badestrände, Tennisanlagen und sogar ein Golf- und Poloplatz sind von der Marina aus ebenfalls schnell mit dem Fahrrad zu erreichen. Diese stehen in dem modernen Freizeithafen in ausreichender Anzahl beim Hafenmeister zum Ausleihen zur Verfügung.

Wer die Kombüse mal ungenutzt lassen möchte, kann den gut ausgestatteten Grillplatz auf dem

## Notwendiges und Freizeit

siehe auch »Notwendiges und Freizeit«  
Marina Friedrichshöhe

### Besonderes

- *Preußischer Polo & Country Club e.V.*  
Polo- und Reitanlage Phöben GmbH & Co. KG  
Chausseestraße 30  
14542 Phöben  
Tel.: 03327-57 36 17  
Mobil: 0173-607 84 09  
Fax: 03327-74 15 12  
www.poloundreiten.de
- *Märkischer Golfclub e.V.*  
Kemnitzer Schmiedeweg 1  
14542 Werder  
www.dermaerkische.de
- *Zweirad- und Technikmuseum*  
Mielestraße 2  
14542 Werder  
Tel.: 03327-409 74  
www.zweiradmuseum-werder.de

Grundstück nutzen oder sich auf der Sonnenterasse der Hafengaststätte einen Snack oder eine kühle Erfrischung servieren lassen.



*Am Krampnitzsee: Wer möchte hier nicht ein paar einsame Stunden verbringen?*



Vom Boot aus bietet Schloss Babelsberg einen herrlichen Anblick.

## Grüne Meilen

Hat man erst einmal abgelegt, bietet die gemütliche Fahrt durchs Grüne Entspannung und echte Naturromantik. Während der Fahrt über den Großen Zernsee, vorbei an Alt Töplitz, über den kleinen Zernsee, die Potsdamer Havel bis zur Unteren Havel-Wasserstraße, von der aus man in den Sacrow-Paretzer-Kanal gelangt und die Route in Richtung Potsdam einschlägt, kann man die Energietanken, die man für eine ausgedehnte Sightseeingtour in Potsdam unbedingt benötigt.

Hat man den Schlänitzeesee passiert, fährt man auf dem Sacrow-Paretzer-Kanal vorbei am bei Surfern und Anglern beliebten Fahrländer See. Dieser von einem breiten Schilfrohrgürtel gesäumte See wird durch einen künstlichen Damm vom Kanal getrennt, der ein beliebter Treffpunkt für Gänse und Möwen ist. Hobbyornithologen sollten die Kamera bereithalten.

## Ankeridylle Krampnitzsee

Bevor man den direkten Weg weiter ins belebte Potsdam einschlägt, bietet sich ein kleiner Schlenker durch den Lehnitzsee zum friedlich gelegenen

Krampnitzsee an. Der einzige Hafen vor Ort, die **Marina Bootscenter am Krampnitzsee**, rollt für Gäste nicht unbedingt den roten Teppich aus, bietet aber Strom und Wasser. Wer sich am etwas chaotischen Werkstattflair dieser Marina nicht stößt, kann bei vorheriger Absprache einen Gastliegeplatz bekommen. Wer jedoch Urlaubsidylle pur sucht, sollte sich im Krampnitzsee ein feines Fleckchen aussuchen und dort ankern.

Mit oder ohne Abstecher zum Krampnitzsee: Die Weiterfahrt verspricht Geschichte satt. Fährt man über den Jungfernsee, ist zunächst die *Meierei im Neuen Garten* zur Rechten ein beliebtes Motiv. Das Brauhaus ist für sein Selbstgebrautes und die regionale Berlin-Brandenburgische Küche bekannt. Kurz darauf wird das Bild vom feudalen Gebäudeensemble Schloss Cecilienhof abgelöst.

### Marina Bootscenter am Krampnitzsee GmbH



Am Wiesenrand  
14476 Fahrländ-Krampnitz  
Tel.: 033208-508 83



### Ein guter Stützpunkt: die Marina am Tiefen See

Kaum hat man die historische und legendäre Glienicker Brücke hinter sich gelassen, baut sich auf dem weiteren Kurs nach Potsdam zur Linken das Schloss Babelsberg mit seinem traumhaft schönen Park auf.

Spätestens jetzt sollte man darüber nachdenken, ob man nur eine kurze Pause bei einem der Ausfluglokale mit Bootsanleger macht oder die Gelegenheit nutzt, Potsdam zu erkunden. Die interessantesten Sehenswürdigkeiten liegen nicht weit auseinander. Eine Schlossbesichtigung kann sich aber durchaus mehrere Stunden hinziehen. Allein im Schlosspark Sanssouci kann man einen ganzen Nachmittag verbringen. Ein längerer Aufenthalt in der **Marina am Tiefen See** bietet sich an, da man dort Komfort und ausreichend Informationen über die Freizeitgestaltungen in der Brandenburgischen Landeshauptstadt Potsdam findet.

### Kulturlandschaft Potsdam

Die Marina am Tiefen See liegt zentral und in bester Lage. Nur zehn Gehminuten vom Zentrum Potsdams entfernt, laden hier luxuriöse Liegeplätze zum Anlegen ein. Es gibt nicht nur einen ausge-

zeichneten Service rund ums Boot, sondern das Restaurant *Bootschau* bietet mit seiner Aussicht auf die Havel und den Babelsberger Park das nötige Ambiente für einen erholsamen Aufenthalt in einer entspannten Atmosphäre. Trotz des reichhaltigen Angebots auf der Speisekarte sollte man unbedingt die Berliner Currywurst probieren.

Die auf dem Gelände liegende Bootsvermietung *Just For Fun Potsdam* ermöglicht es, auch von hier zur Einstein-Tour zu starten.

Kaum im Hafen des Tiefen Sees angekommen, ist man schon mitten in der Schiffbauergasse, in

#### Marina am Tiefen See



Potsdamer Havel km 26,8 rechtes Ufer  
 Schiffbauergasse 8  
 14469 Potsdam  
 Tel.: 0331-817 06 17  
 office@marina-am-tiefen-see.de  
 www.marina-am-tiefen-see.de

der einst militärische Reiter gedrillt, Dampfschiffe gebaut und Fische gezüchtet wurden. An diese Zeit erinnern heute das denkmalgeschützte Waschhaus, eine alte Garnisonswäscherei sowie die Maschinenhalle und die restaurierten Husaren-Pferdeställe, die zu neuen Residenzen der Kunst und Künstlerszene wurden. Das *Waschhaus Potsdam* ist ein genreübergreifender, überregional etablierter Kunst- und Kulturraum mit einem sehr vielfältigen Programm aus Musik, Film, Tanz und bildender Kunst.

Der in den letzten Jahren entstandene Uferpark entlang des Tiefen Sees mit seiner wunderbaren Flaniermeile und dem Radwanderweg zwischen dem Neuen Garten, der Schiffbauergasse und dem Babelsberger Park machen das Gebiet zu einem Gesamterlebnis.

Eine wirklich ausgezeichnete Küche mit Seefahrerromantik findet man im Restaurantschiff *John Barnett* oder dem nahe gelegenen italienischen Restaurant *Ristorante il Teatro*.



Action im Filmpark Babelsberg

## Notwendiges und Freizeit

### Shopping

- *Aldi*  
Potsdamer Havel km 27,9 rechtes Ufer
- *Bio Company Potsdam GmbH & Co. KG*  
Schiffbauergasse 4b  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331-620 09 62
- *Lidl*  
Berliner Straße 121  
14467 Potsdam

### Restaurants & Cafés

- *Waschhaus Potsdam*  
Schiffbauergasse 6  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331-27 15 60  
[www.waschhaus.de](http://www.waschhaus.de)
- *John Barnett Schiffrestaurant*  
Schiffbauergasse 12a  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331-201 20 99  
[www.john-barnett.de](http://www.john-barnett.de)
- *Ristorante il Teatro*  
Schiffbauergasse 12  
14467 Potsdam  
Tel.: 0331-20 09 72 91

Fax: 0331-20 09 72 92  
[www.ilteatro-potsdam.de](http://www.ilteatro-potsdam.de)

### Spielplätze

- *Burgstraße*  
14467 Potsdam  
auf der Freundschaftsinsel

### Tankstellen

- *Wassertankstelle*  
Weiße Flotte Potsdam GmbH  
Potsdamer Havel km 26,5 rechtes Ufer  
Lange Brücke 6  
14473 Potsdam
- *Tankstation Zweig*  
Potsdamer Havel km 23,8  
Auf dem Kiewitt 22  
14471 Potsdam
- *Shell Tankstelle*  
Berliner Straße 116a  
14467 Potsdam

### Verkehrsanhbindung

- *Tram: 93, 99*  
Ab Potsdam Hauptbahnhof:  
*S-Bahn: S7* nach Berlin  
RE und Busse in alle Richtungen

# Ortsregister

## B

Bad Saarow 63, 64  
Brandenburg 39–43

## C

Caputh 78

## E

Eberswalde 15  
Eisenhüttenstadt 26, 27

## G

Groß Köris 57, 58

## K

Ketzin 46, 47  
Kladow 86, 87, 145, 146  
Köpenick 33, 52, 103, 140

## M

Müllrose 27–29

## O

Oderberg 11, 12  
Oranienburg 19–22

## P

Potsdam 74, 76, 98, 99

## R

Rüdersdorf 137, 138

## S

Schmöckwitz 32, 139  
Schwielowsee 78  
Senzig 56  
Storkow 61, 62

## T

Teupitz 59

## W

Werder 68-70

# Hafenregister

## A

Aquaris Wassertouristik 34, 103, 149

## B

Best Western Hotel 53  
Bootshaus Burchardt GmbH 136  
Bootshaus Dietrich 19  
Bootshaus Roll 55  
Bootsstände Blumeshof am Tegeler See 91  
Bootsstände Lahe 164

## C

Campingclub & Yachthafen Eden 44  
Citymarina Berlin-Rummelsburg 118, 149  
Club Nautique Français de Tegel 164

## D

DämeritzSeehotel 135

## E

Essentis Bio-Seminarhotel an der Spree 104, 149

## F

Fichtner Hafen 45  
Fischerei am Wolziger See 60

## B

Hafen Teupitz 59  
Havel Marin 43  
Hotel & Restaurant Neu-Helgoland 134  
Hotel Haus am See 81  
Hotel Resort Schwielowsee 81

## K

Kladower Promenadenhafen 87, 112, 146 156

## M

Marina Bootscener am Krampnitzsee 73  
Marina am Tiefen See 74  
Marina Eisvogel 17  
Marina Friedrichshöhe 70